

**ARCHIVES HISTORIQUES  
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES  
DOCUMENTS "COM"**

**COM (82)464**

**Vol. 1982/0153**

Historical Archives of the European Commission

### ***Disclaimer***

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

# COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

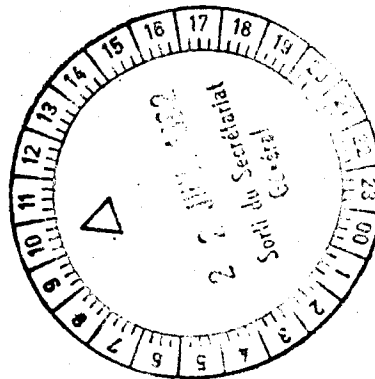
COM(82) 464 final

Brussels, 15 July 1982

Proposal for a  
COUNCIL REGULATION (EEC)  
amending for the fourth time Regulation (EEC) No 343/79 laying down general  
rules governing certain distillation operations in the wine sector

---

(submitted to the Council by the Commission)



COM(82) 464 final

Com 464

EXPLANATORY MEMORANDUM

This Regulation extends to the 1982/83 wine-growing year the validity of the special provisions applying to distillation operations under Articles 40 and 41 of Regulation (EEC) 37/79, pending completion of the preparatory work on new general rules on distillation.

Proposal for a  
COUNCIL REGULATION (EEC)

amending for the fourth time Regulation (EEC) No 343/79 laying down  
general rules governing certain distillation operations in the wine  
sector

---

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on  
the common organization of the market in wine<sup>1</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 3577/81<sup>2</sup>, and in particular Articles 11(3), 12a(4),  
13(3), 40(4) and 41(3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Articles 4a and 4b of Council Regulation (EEC) No 343/79<sup>3</sup>, as last  
amended by Regulation (EEC) No 2008/81<sup>4</sup>, make particular provision for the  
distillation operations referred to in Articles 40 and 41 of Regulation  
(EEC) No 337/79; whereas, pending a complete revision of the general rules  
governing distillation operations, these provisions have been rendered  
applicable only for the 1980/81 and 1981/82 wine-growing years; whereas,  
since work on preparation of new general rules for distillation has not yet  
been completed, it would seem desirable to extend application of Articles  
4a and 4b of Regulation (EEC) No 343/79 to the 1982/83 wine-growing year;

Whereas for the same reasons the provisions on the margins referred to in  
Article 6(1) and (2) of Regulation (EEC) No 343/79 should continue to apply  
during the 1982/83 wine-growing year,

---

<sup>1</sup> OJ No L 54, 5.3.1979, p. 1

<sup>2</sup> OJ No L 359, 15.12.1981, p. 1

<sup>3</sup> OJ No L 54, 5.3.1979, p. 64

<sup>4</sup> OJ No L 195, 18.7.1981, p. 3

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 337/79 is hereby amended as follows:

1. Article 1a(1) is replaced by the following:

"1. For the 1980/81, 1981/82 and 1982/83 wine growing years and by way of derogation from Articles 2 and 4, distillers who, pursuant to Articles 40 or 41 of Regulation (EEC) No 337/79, have carried out distillation of wine obtained from grapes produced in the Member State where distillation took place may deliver to the competent intervention agency the entire product obtained from distillation provided that such product has an alcoholic strength of 86% vol or more."

2. Article 6(3) is replaced by the following:

"3. Paragraphs 1 and 2 shall apply to delivery contracts concluded during the 1979/80, 1980/81, 1981/82 and 1982/83 marketing years."

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Communities.

It shall apply from 1 September 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels,

For the Council